

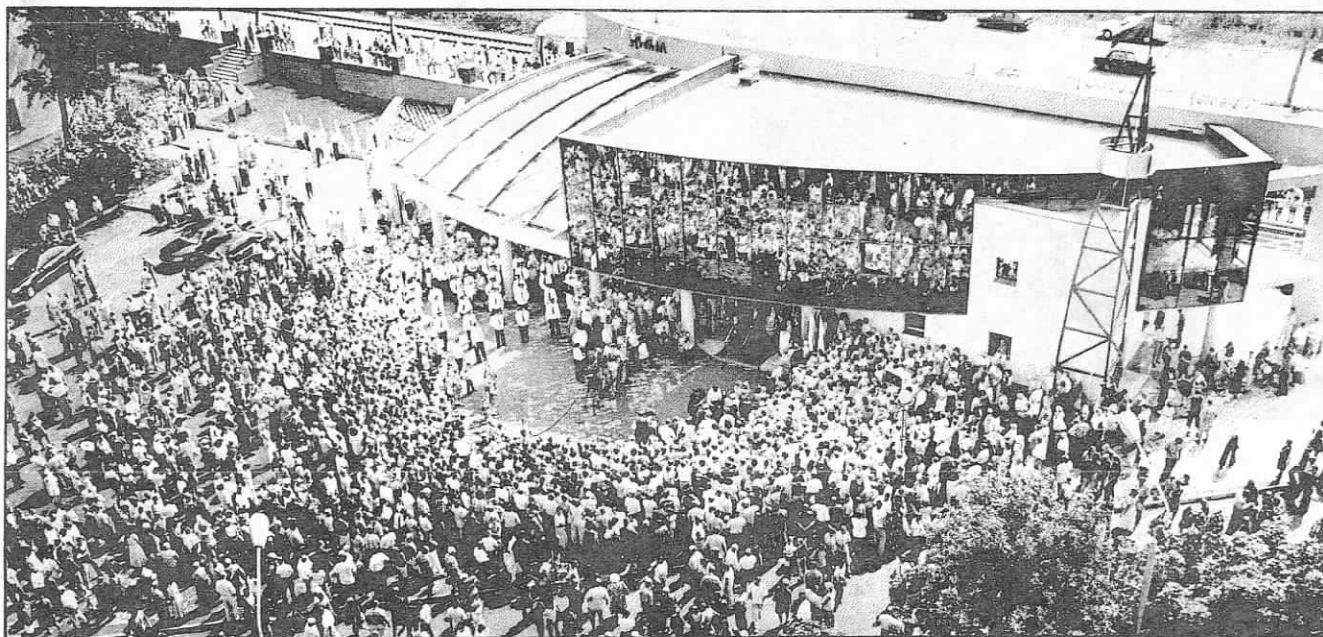


# НАУКА СОПРУЖЕСТВО ПРОГРЕСС

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК ОБЪЕДИНЕННОГО ИНСТИТУТА ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Газета выходит с ноября 1957 года ♦ № 31 (3619) ♦ Пятница, 2 августа 2002 года

Репортаж в номер



## Праздник, который всегда с тобой

*...Что-то неуловимо дубненское прочитывали мы когда-то в эпизодах только вышедшего на голубые экраны телефильма «Безымянная звезда». Население маленького городка высыпало на перрон местного вокзала к приходу бухарестского экспресса, который никогда не останавливался в этом захолустье. И, гордые пусть косвенной, но все-таки причастностью к жизни большого мира, местные жители, знавшие о соседях больше, чем о себе, приветливо раскланивались друг с другом: «Здрас-с-сьте!» – «Здрас-с-сьте!»...*

И эти полузабытые кадры вновь вспомнились в День города, когда потоки людей устремились на церемонию открытия нового вокзала, а первые счастливицы (или наоборот?) отправились в 13.05 в Москву на новом комфортабельном экспрессе, подаренном городу. Почему наоборот? Потому что только неотложные дела вне Дубны могли отвлечь от праздника, которого ждал весь город.

Тысячи дубненцев приняли участие в праздновании Дня города, которое по уже сложившейся традиции не обошлось без приятных сюрпризов. Впрочем, сюрпризы преподносят неожиданно, а этот подарок ожидали все. Хотя мно-

гие и не верили, что здание нового вокзала будет сооружено в столь рекордно короткие сроки.

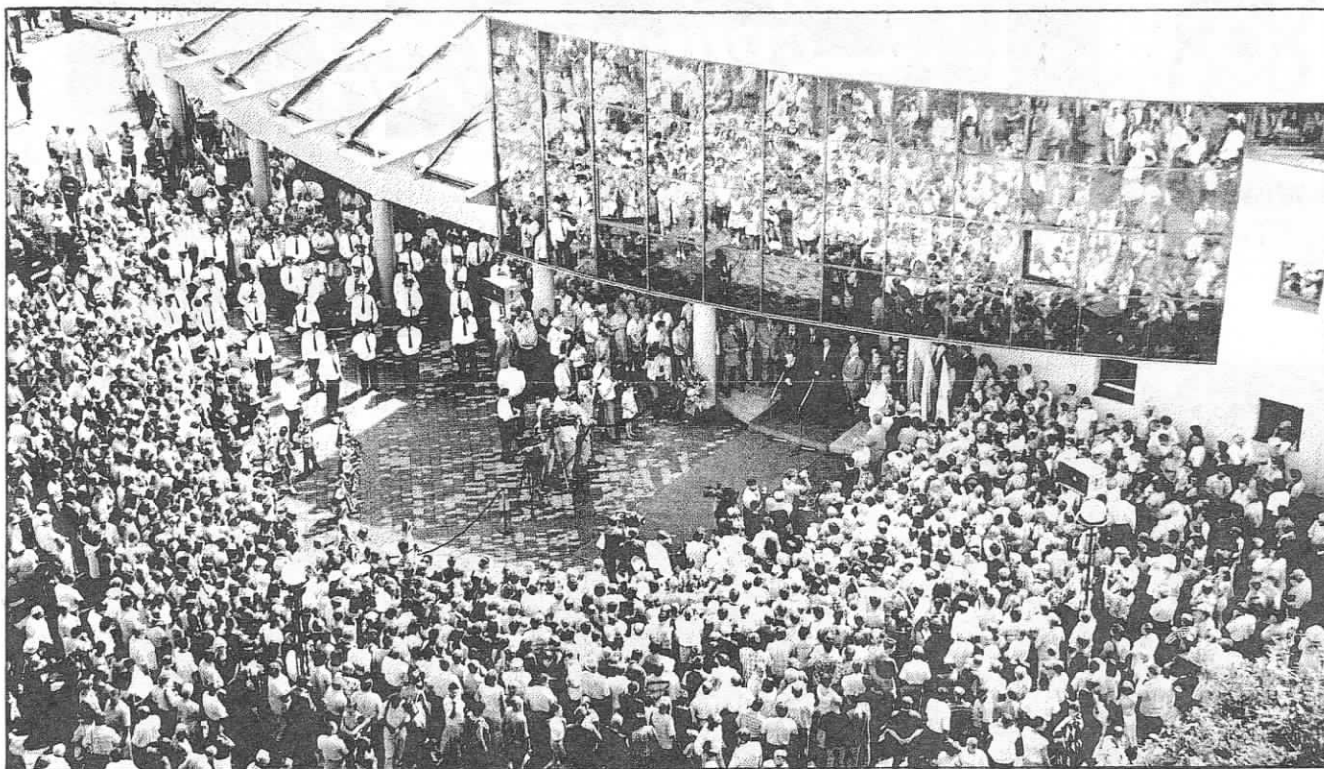
Привокзальная площадь заполнена дубненцами, звучат марши в исполнении духового оркестра МПС, губернатора и сопровождающих его лиц встречают хлебом-солью девочки, одетые в русские сарафаны. Фанфары возвещают: «Слушайте все!».

У входа в здание вокзала за красной ленточкой – гости праздника, впрочем, принимавшие в подготовке к нему непосредственное участие, – министр путей сообщения РФ Г. М. Фадеев, губернатор Московской области Б. В. Громов, первый заместитель пред-

седателя правительства Московской области А. Б. Пантелеев, начальник Московской железной дороги В. И. Старостенко, главный архитектор проекта вокзального комплекса Ю. А. Абрамкин, представители городского Совета и администрации Дубны, гости из городов-побратимов, представители администраций наших соседей – городов Северного Подмоскья, другие официальные лица. Гостей представляет глава Дубны В. Э. Прох.

...Старожилы Дубны вспоминают в эти минуты, как боролись когда-то за свой экспресс, какие письма писали ведущие ученые ОИЯИ в столичные ведомства. Особенно активную позицию заняли академик Бруно Понтекорво и депутат горсовета многих созывов Алексей Николаевич Синаев. И, наконец, фрагменты современной истории, строительство экспрессов в Риге – не без активного участия нашей газеты.

*(Окончание на 3-й стр.)*



◆  
**Фоторепортаж**  
**Юрия**  
**Туманова**  
 ◆



**НАУКА  
 ГОСУДАРСТВО  
 ПРОГРЕСС**

**Еженедельник Объединенного  
 института ядерных исследований**

Регистрационный № 1154  
 Газета выходит по пятницам  
 Тираж 1020  
 Индекс 55120  
 50 номеров в год

**Редактор Е. М. МОЛЧАНОВ**

**АДРЕС РЕДАКЦИИ:**

141980, г. Дубна, Московской обл.,  
 ул. Франка, 2.

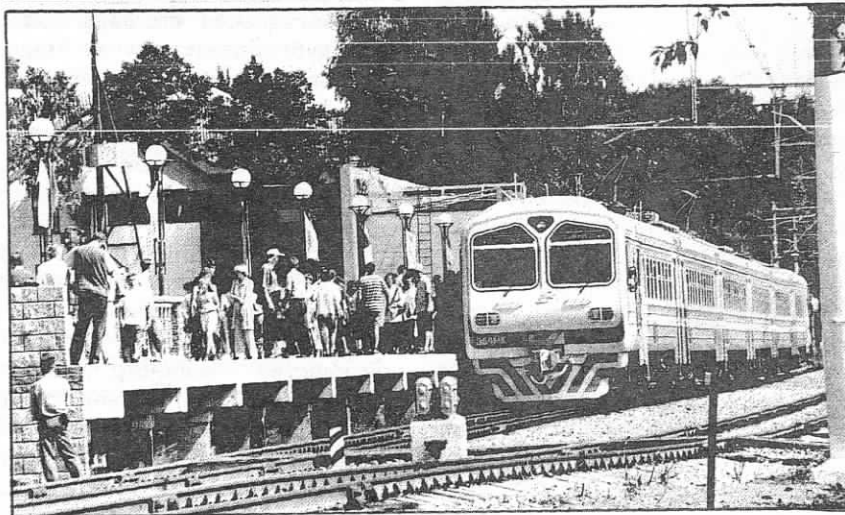
**ТЕЛЕФОНЫ:**

редактор – 62-200, 65-184  
 приемная – 65-812  
 корреспонденты – 65-181, 65-182, 65-183.  
 e-mail: dnp@dnpr.ru

Информационная поддержка –  
 компания КОНТАКТ и ЛИТ ОНЯИ.

Подписано в печать 1.08 в 14.00.  
 Цена в розницу договорная.

Газета отпечатана в Дубненской типо-  
 графии Упрполиграфиздата Московской  
 обл., ул. Курчатова, 2а. Заказ 821.





(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Первое слово – губернатору: «Сегодня – праздник вашего молодого города, в котором сосредоточена огромная наука, в котором очень много молодежи, города, в котором живут замечательные, красивые люди, – говорит Б. В. Громов. – И сегодня в Дубне вводится замечательный комплекс, который построен усилиями Министерства путей сообщения, администрации Дубны. Присутствующий на этой церемонии министр путей сообщения Геннадий Матвеевич Фадеев лично прилагает много усилий для того, чтобы такие комплексы строились по всей стране и в нашей Московской области. Хочу сказать «спасибо» и ему, и главе Дубны за то, что сегодня вводится в строй такой замечательный и уникальный по своей оснащенности и удобствам для пассажиров комплекс, какого нет пока ни в области, ни в стране».

«Когда я впервые приехал в Дубну, – признался министр Г. М. Фадеев, – мне чего-то как железнодорожнику не хватало. Как же так – такой красивый город – и без вокзала? Выйдешь на платформу и не знаешь, в какую сторону пойти... Думаю, что Дубна сегодня получила прекраснейший подарок. И город приобрел крепкую связь с миром через эту мощную железнодорожную инфраструктуру, путевое развитие... Но не только вокзал получила Дубна, есть еще один подарок – красивый новый электропоезд, который сделан в Московской области замечательными специалистами Демиховского завода, здесь присутствует его директор Сергей Васильевич Ильин... Берегите свои подарки!»

В выступлениях начальника Московской железной дороги В. И. Старостенко, главного архитектора проекта Ю. А. Абрамкина, председателя городского Совета ветеранов В. И. Матвеева, председателя городского Совета депутатов В. В. Катрасева прозвучали слова благодарности всем, кто строил и оснащал новое здание, и поздравления – всем, кто пришел на его открытие.

В Дубне на память об этом событии остались символический ключ от вокзала и свидетельство о государственной регистрации права собственности города на вокзальный комплекс, врученное губернатором мэру. А у губернатора, министра и мэра остались на память кусочки красной ленты, которую они перерезали, открывая вокзал.

Евгений МОЛЧАНОВ

## «Вокзал – не роскошь, а необходимость»

Долгие годы жители наукограда обходились платформой. Но для такого города, как Дубна, вокзал – далеко не роскошь, а необходимость: максимальный пассажиропоток через станцию – 890 человек в сутки. Город – один из важнейших научных центров страны. Ученым, работающим в научно-исследовательских лабораториях Дубны, приходится ездить в командировки в Москву, сотрудники НИИ Москвы и других городов страны часто посещают Дубну. Наука не может развиваться в изоляции, необходимы контакты, обмен опытом. Следовательно, необходима эффективная, современная и комфортная транспортная инфраструктура. Существовавшая ранее пассажирская инфраструктура станции и пристанционной площади была уже не в состоянии справиться с функциональными нагрузками. Билетные кассы находились в отдельном здании на расстоянии 100 метров от платформы, отсутствовали здание вокзала и навесы над платформой.

25 января 2002 года был заключен Генеральный договор «О финансировании строительства вокзала «Большая Волга» и вокзала станции Дубна в г. Дубне Московской области» между администрацией города и Московской железной дорогой. Местная администрация вложила в строительство 29 млн. 578 тыс. рублей, Московская железная дорога – 7 млн. 400 тыс. рублей.

Проект здания вокзала выполнила Санкт-Петербургская проектная организация «Канон» с привлечением субподрядных проектных организаций, генеральный подрядчик – ООО «КиТ Ла Кросс». Железнодорожники и городские власти отлично сработались: двухэтажное здание вокзала и платформа построены в рекордно короткие строки. «Первый камень» фундамента закладывался совсем недавно – в начале года.

Проект архитектурного комплекса станции Дубна – результат соавторства Санкт-Петербургской фирмы «Канон» и «Мосжелдорпроект». «Мосжелдорпроект» проектировал платформу и релейную, «Канон» – здание вокзала. Этот комплекс – несомненная творческая удача архитекторов. Им уда-

лось не только добиться стилистического единства всего станционного комплекса, но и органично вписать его в архитектурный облик и атмосферу города. Архитекторам пришлось отказаться от привычных для российских железнодорожных объектов стилей – модерна или барокко вокзалов больших городов и строгого классицизма пригородных станций. Авторы проекта выбрали конструктивизм – стилистику, в которой выражала себя эпоха славы Дубны и расцвета атомной физики.

В вокзальном комплексе использованы оба направления: металлоконструкции, витражи из тонированного стекла, использованные в строительстве здания вокзала, и «дикий камень», которым отделана фасадная часть платформы со стороны города. Однако «технологичность» и «экология» органично перекликаются и дополняют друг друга, и ощущения эклектики не возникает.

Сочетание витражей из тонированного стекла и панелей из перфорированного металла придает зданию вокзала легкость, воздушность. Та же легкость присутствует в интерьере здания. Витражи пропускают потоки дневного света, оптически расширяют пространство вокзала, что создает единство внутренних помещений, привокзальной площади и платформы. Под прозрачным навесом расположены пандус и наружная лестница на платформу. Двадцатый век, век электричества, подарил архитектуре новый «декоративный материал» – свет, который блестяще использован авторами вокзального комплекса. Система встроенных в подвесной потолок светильников перекликается с электрической подсветкой здания и светильниками платформы, установленными в разрывах ограждения.

Дизайнеры отказались от торжественных и строгих гранита и мрамора, громоздких люстр, предпочтя акриловую штукатурку и навесные потолки. Плиточный пол вокзала перекликается с фигурной тротуарной плиткой, которой вымощена платформа.

Общая площадь здания вокзала составляет 594 кв. метра, полезная площадь – 487 кв. метров.

Из информационного бюллетеня пресс-службы Московской железной дороги

Как уже сообщалось в газете «Дубна» 28 июня, впервые в России проходила одна из крупнейших конференций по компьютерингу в физических исследованиях ACAT-2002 («Advanced Computing and Analysis Techniques in Physics Research»). Первая конференция состоялась в 1990 году в Лионе (первоначально она называлась AIHENP – Software Engineering, Artificial Intelligence and Expert Systems in High Energy and Nuclear Physics) и вызвала небывалый интерес, так как в ее работе принимали участие ученые, занимающиеся наиболее передовыми компьютерными технологиями и их применениями в физических исследованиях. С тех пор эта конференция пользуется большой популярностью и проводится один раз в полтора года в крупнейших научных центрах мира. В последний раз конференция проходила в 2000 году в Национальной ускорительной лаборатории имени Э. Ферми (Батавия, США), и там было принято решение о проведении очередной (восьмой) конференции ACAT-2002 в России.

Организаторами этой конференции выступили Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова и Объединенный институт ядерных исследований. Международный оргкомитет возглавляли ректор МГУ академик В. А. Садовничий и директор ОИЯИ академик В. Г. Кадышевский. Локальный оргкомитет возглавили заместитель директора НИИЯФ МГУ профессор В. А. Ильин и автор этих строк.

Чтобы провести конференцию на высоком уровне, была проведена большая подготовительная работа. Плакаты и анонсы были направлены в более чем 400 научных организаций мира. В результате в работе конференции ACAT-2002 приняли участие более 300 ученых, представляющих около 150 ведущих научных центров и университетов из 30 стран мира. CERN, DESY, IN2P3, INFN, FNAL, BNL, CALTECH, GSI, NIKHEF, KEK, NMI, FZK – эти аббревиатуры хорошо известны всем физикам и не нуждаются в расшифровке. К ним можно добавить известные российские институты: ИФВЭ, ИТЭФ, ИЯИ (Троицк), ИЯФ (Новосибирск), ПИЯФ, «Курчатowski институт», МИФИ, университеты Санкт-Петербурга, Самары, Саратова, Новосибирска, Екатеринбурга, Новгорода, Томска и другие. Были широко представлены также научные центры стран-участниц ОИЯИ (Польша, Чехия, Словакия, Болгария, Румыния, Украина, Белоруссия, Армения, Грузия, Казахстан).

Международный программный комитет под председательством Дениса Перре-Гали (Франция) тщательно отбирал доклады на конференцию, и в итоге в программу были включены около 200 докладов. Программа конференции охватила пять основных



## Прогресс GRID-технологий

С 24 по 28 июня в России прошла крупная

направлений исследований: широкомаштабные вычисления и концепция GRID, использование методов искусственного интеллекта, моделирование и вычисления в теоретической физике и феноменология, новые алгоритмы и программные средства, перспективные статистические методы для анализа данных.

Очень важной задачей было привлечь средства для финансирования столь престижного форума. Мы очень благодарны всем, кто оказал финансовую поддержку конференции: РФФИ, Министерству науки, промышленности и технологий РФ, фонду ИНТАС, Европейскому физическому обществу, компаниям Хьюлетт Лаккард (HP) и IBM. Компания HP выделила 100 грантов для участия в этой конференции ученых, преимущественно молодых, из России и стран СНГ.

Компания IBM предоставила для проведения конференции компьютерное и сетевое оборудование, а также финансировала проведение Tutorials (учебных курсов) до начала работы конференции (22 и 23 июня). Учебные курсы были организованы по пяти темам: концепция и проекты GRID, система ROOT, сигнальные процессоры, новые методы статистического анализа, нейронные сети. Особым вниманием пользовались циклы лекций по концепции и проектам GRID, которые организовал Карл Кессельман (Университет Южная Калифорния), один из основателей этого направления, практические занятия по объектно-ориентированной системе ROOT, которые провел Рене Бран (ЦЕРН), руководи-

тель группы по созданию и развитию этой широко распространенной ныне системы. Лекции по математической статистике читал известный специалист в этой области Фред Джеймс (ЦЕРН).

Открытие конференции состоялось 24 июня в Доме культуры МГУ. Участников приветствовали ректор МГУ В. А. Садовничий, председатель международного программного комитета Денис Перре-Гали, представители компаний IBM и HP, сопредседатель локального оргкомитета В. А. Ильин.

Научная программа конференции была насыщена великолепными обзорными докладами, множеством оригинальных сообщений и стендовых докладов.

Основная тема конференции – новые технологические решения для обработки гигантских объемов данных. Наибольший интерес вызвало обсуждение концепции глобальной инфраструктуры, интегрирующей мировые компьютерные ресурсы для реализации крупномасштабных информационно-вычислительных проектов (концепция GRID). Во многих докладах были продемонстрированы впечатляющие результаты реализации проектов создания GRID-инфраструктуры различного уровня. Этой тематике было посвящено несколько обзорных докладов, которые вызвали большой интерес участников конференции. С докладом об основных принципах «GRID computing» на конференции выступил Карл Кессельман. О текущем состоянии и ближайших перспективах в крупнейших международных проектах, финан-



сируемых европейским сообществом, рассказали в своих докладах П. Кунцт (ЦЕРН) «Статус проекта EU DataGrid» и М. Кунце (FZK, Карлсруэ) «Проект CrossGrid».

Большой интерес вызвали многие доклады по проблематике GRID: А. Константинов (Университет Осло) «Проект NorduGrid», Д. Олсон (Беркли) «Проект PPDG», В. Н. Коваленко (ИГМ имени Келдыша) «Менеджер ресурсов для Grid с глобальной очередью заданий и локальным планированием», Р. Барбера (INFN) «GENIUS – веб-портал для Grid», В. Литвин (Caltech) «Использование инфраструктуры прототипа Grid на ресурсах Alliance для исследования КХД-фонов», А. Крюков (НИИЯФ МГУ), А. Л. Едунов (ОИЯИ) «Удаленный запуск заданий в Grid-структуре с использованием программных продуктов Impala/Boss при массовом моделировании физических событий для эксперимента CMS».

ции во всех пяти секциях в устных докладах Д. Бардина, Г. Ососкова, В. Иванова, А. Котикова, В. Корняка, С. Винниченко, П. Христовой, Г. Шабратовой, Е. Литвиненко, М. Тентюкова, Т. Тюпиковой, А. Едунова и в стендовых докладах В. Злоказова, Л. Калиновской, Г. Нанавы, В. Северьянова и В. Позе.

27 июня состоялось выездное заседание конференции ACAT-2002. Программа этого дня была очень насыщенной и разнообразной. Утром пять комфортабельных автобусов привезли участников конференции из Москвы в Дубну. На открытии сессии в Дубне выступил директор ОИЯИ академик В. Г. Кадышевский, который приветствовал столь представительную конференцию и пожелал успешной работы, плодотворных дискуссий и обмена мнениями по самым актуальным направлениям современного компьютеринга. Дубненская сессия была целиком посвящена проблемам организации

Московскому морю. Здесь продолжались и дискуссии, и знакомства, и обмен мнениями, и обсуждение совместных проектов. Вечером участники конференции познакомилась с другим прекрасным уголком Дубны – Ратминской стрелкой. Здесь, на берегу реки Дубны, гостей угощали традиционными шашлыками. Погода в конце дня решила испытать участников на прочность: пошел сильный дождь. Но даже он не смог испортить настроение присутствующих. А когда снова появилось солнце и необычайной красоты радуга опоясала небо, восторгам не было конца... Только поздно вечером участники конференции возвратились в Москву.

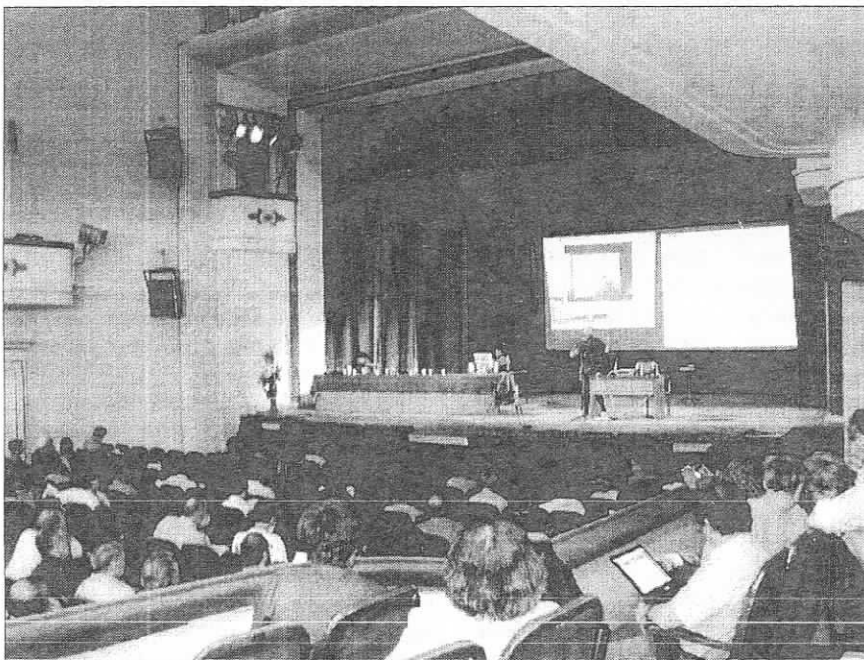
В заключительный день работы конференции подводились итоги по всем секциям, состоялась общая дискуссия. Участники конференции попрощались с гостеприимными Москвой и Дубной, и теперь можно подвести предварительные итоги конференции ACAT-2002.

Во-первых, по мнению большинства участников, конференция удалась, и ее удачное проведение будет способствовать дальнейшим плодотворным научным контактам ученых из разных стран. Впервые в Россию приехало такое количество ведущих специалистов в области компьютеринга и методов обработки и анализа информации из крупнейших центров мира. Во-вторых, все подчеркивали очень высокий уровень большинства докладов. В-третьих, по мнению экспертов компаний IBM и HP, впервые за последнее десятилетие научные центры и университеты перехватили инициативу у ведущих компьютерных компаний по разработке новых концепций, технологий и инструментария для создания глобальных систем распределенных вычислений, и прогресс в развитии GRID-технологий в последние полтора-два года весьма значителен. В-четвертых, техническое оснащение конференции было на достаточно хорошем уровне. Для обеспечения работы конференции была создана беспроводная локальная сеть с выходом в Интернет для мобильных пользователей. В фойе Дома культуры МГУ участникам конференции было предоставлено много компьютерной и демонстрационной техники, все пленарные доклады транслировались в Интернет через систему видеоконференции VRVS.

В заключение хочется поздравить объединенную команду организаторов этой конференции из МГУ и ОИЯИ, которая успешно справилась с этой нелегкой работой. На всех стадиях мы работали как одна слаженная команда, которая все с полуслова понимает и помогает друг другу.

**В. КОРЕНЬКОВ,**  
заместитель директора ЛИТ,  
сопредседатель локального  
оргкомитета конференции.

## и мировое научное сообщество международная конференция ACAT-2002



Невозможно даже кратко перечислить наиболее значимые доклады всех пяти секций конференции, но хочется отметить, что на конференции выступили такие известные ученые, как американец Брюс Денби (LISIF, Франция) – «живой классик» применения методов искусственного интеллекта, автор работ по практическому использованию нейронных сетей в online обработке для ряда физических экспериментов, Рудольф Фрюхвирт (НЕРНУ, Австрия), известный своими фундаментальными трудами по применению фильтра Кальмана.

ОИЯИ был представлен на конферен-

компьютеринга на LHC. В своем докладе «LHC Computing CRID Project» заместитель директора отделения информационных технологий ЦЕРН Лес Робертсон остановился на основных принципах организации глобальных виртуальных вычислительных центров для обработки информации на LHC. Стратегия организации компьютеринга на установках ALICE, CMS, ATLAS и LHCb была представлена в докладах Р. Брана, К. Шарло (IN2P3, Франция), Р. Джонса (ЦЕРН).

Участники конференции могли полюбиться живописными пейзажами во время прогулки на теплоходе по

На собрании, посвященном многолетнему плану развития Дубны, которое состоялось 13 июня в ДК «Октябрь», в числе главных направлений были представлены проекты грузового перевалочного порта федерального назначения на реке Дубна с подводимой к нему железнодорожной линией и моста через Волгу с магистралью, проходящей через наш город. Такое предложение идет вразрез с перспективным развитием Дубны как наукограда, а также повсеместной тенденцией, мировой и российской, переноса транспортных магистралей далеко за черту населенных пунктов, будь то больших или малых.

Аргументов против строительства порта и магистрального моста, приносящих доход за счет социального и экологического благополучия населения, более чем достаточно (многие из них уже приведены в городской печати и отражают позицию большинства наших граждан). Главный довод, который приводился в пользу названных проектов, состоял в извлечении прибыли из планируемых сооружений. Однако такая концепция получения доходов любой ценой, на наш взгляд, неприемлема: она выходила бы за рамки интересов граждан города и общепринятых этических норм.

Новая городская транспортная коммуникация, соединяющая два территориальных района, безусловно, нужна. Но техническое решение этой проблемы должно отвечать позиции жителей Дубны, которые хотят спокойно жить в своем городе как сегодня, так и завтра. Согласно существующим законам, как российским, так и принятым во всем мире, любое предложение или проект должны быть представлены в нескольких вариантах. Здесь вариант один, в то время как уже предлагались иные и готовятся новые решения. О них высказываются на предприятиях, дома, на улице. И к этому следует серьезно прислушаться.

Федеральные масштабы дубненского порта и большого моста предложили С. А. Бабаев и немногочисленная группа исполнителей проекта, да еще, возможно, кто-то в силу своего подчиненного положения. Более чем убедительные аргументы против следующие:

1. Совершенно очевидно, что при строительстве порта, большого магистрального моста и федеральной трассы, пролегающей через территорию города, через Дубну пойдут огромные потоки автотранспорта, в основном, в Петербург, что одно-

значно приведет к резкому ухудшению санитарно-экологической обстановки. Вывод однозначен – федеральный мост должен проходить на достаточно большом расстоянии от границ города.

2. Превращение наукограда в «портоград» и «транспортograd» неизбежно. Зачем нам такое нужно? Напротив, следует развивать то, что предлагает глава города В. Э. Прох как главное и перспективное для Дубны, отличающее ее от других городов – а именно, наукоемкие технологии. Наш огромный интеллектуальный потенциал и надо использовать для перспективного развития города, а не строить порт на Дубне для перегрузки содержимого барж на железнодорожный и автомобильный транспорт и доставки их в центральные регионы страны.

## Мы в ответе за будущее Дубны

Обращение группы сотрудников ОИЯИ  
к общественности и администрации города

3. Утверждается, что порт будет привлекать капиталы и давать доходы, создавая в городе новые рабочие места. Для кого? Такие рабочие места вряд ли будут заняты дубненцами. Концепция развития Дубны как наукограда подразумевает, что стратегические решения должны соответствовать его главному назначению. Поэтому создавать рабочие места и вкладывать капиталы надо в новые наукоемкие, высокотехнологичные проекты. Так, например, городской НТС одобрил проект Онкологического центра, в ОИЯИ уже подготовлен и готовится ряд подобных проектов, учредителями которых могут быть администрация города и Объединенный институт. Надо стимулировать разработку подобных предложений и другими градообразующими предприятиями.

4. Но не только наука и высокие технологии. Наша Дубна стала насыщенным интеллектуальным и культурным центром. Это университетский город, с музыкальными, балетными, хоровыми, художественными, спортивными школами и студиями, многими газетными изданиями. Здесь тихие парки, аллеи, скверы, памятники ученым и инженерам, уникальные

новые и старые достопримечательности. Все это – наш самый дорогой, а лучше сказать, бесценный капитал. И вот теперь грозит опасность превратить его в промышленный портовый город со всеми вытекающими отсюда последствиями. Но мы не хотим, чтобы наш город, или его часть, были куплены даже самыми богатыми инвесторами. Хотелось бы напомнить, что в свое время подобная ситуация складывалась со строительством на берегу Волги бизнес-центра Херцеля. Но мнение жителей города было учтено, проект не прошел, и теперь мы видим, что это было правильно, – сохранилась городская парковая зона вдоль берега Волги.

5. Криминальная обстановка. Наш город – не идиллия, но благодаря своему тупиковому расположению,

он несравним по относительному благополучию с транзитными городами, полными залетных гастролеров и т. д. Сейчас «наш город – наша крепость» на ночь запирает свои ворота, и мы спокойно спим. А попробуйте поставить шлагбаум на магистральное шоссе, соединяющее речной порт с крупнейшими промышленными центрами?

6. И центральный вопрос – порт федерального масштаба на реке Дубна, с передачей ему функций московского порта в Химках. Можно себе представить процесс перегрузки цемента, химических и нефтепродуктов! В этом случае возникает угроза потери обширной зоны отдыха от моста на Савелово до устья Дубны, включая профилакторий в Ратмино с Клетинским бором. Мы против портового города семи морей. И уверены, что на нашей стороне будут депутаты областной и Госдумы, которые приложили немало усилий для присвоения Дубне статуса наукограда.

7. Массовое возражение граждан города против интенсивной индустриализации территории Дубны. Если администрация города будет настаивать на реализации подобных решений, то необходимо вы-



нести этот вопрос на референдум. Что скажут о нас не только наше, но и грядущие поколения, если непоправимая ошибка будет совершена? А усыплять других и себя надеждой, что порт и магистраль нескоро будут построены, означало бы переносить все более усугубляющуюся проблему на потом, те есть исповедовать принцип «после меня хоть потоп».

Еще раз хотим подчеркнуть, что новая транспортная связка между правобережным и левобережным районами города давно необходима. Безусловно, поиск технического решения не прост. Нужен городской локальный мост, но не доходное предприятие. Это разные вещи. Давайте искать решение проблемы связи берегов, а превращение Дубны в портовый город исключим вовсе.

По проблеме моста напрашивается разделение задачи на две: первая – нахождение решения, удовлетворяющего необходимым требованиям (идеальный вариант, независимо от стоимости), вторая – оценка и поиск средств для его реализации. Дорого? Возможно. Но скупой платит дважды. А то, что сегодня кажется дорогим, через десяток лет может стать приемлемым.

Пусть будет предложено несколько вариантов решения, а затем, после всестороннего обсуждения, принято то из них, которое устроит наших горожан. Это, конечно, должно быть сделано до разработки ТЭО, иначе процесс может оказаться необратимым. Решения должны приниматься с учетом мнения населения и, конечно, при участии градообразующих предприятий.

Мы хотели бы услышать мнение администрации города и получить заверения, что Дубна не потеряет свое лицо и останется тем, чем она была и есть до сего времени, – научным центром с дальнейшим перспективным развитием как наукограда.

**Е. Д. ДОНЕЦ,**  
**А. В. БЕЛЯЕВ,**  
**И. Б. ИССИНСКИЙ,**  
**А. Д. КОВАЛЕНКО,**  
**В. К. ЛУКЬЯНОВ,**  
**В. И. ЛУЩИКОВ,**  
**В. П. НИКОЛАЕВ,**  
**Р. Ц. ОГАНЕСЯН,**  
**Л. Б. ПИКЕЛЬНЕР,**  
**А. П. СУМБАЕВ,**  
**А. А. ТЯПКИН,**  
**Б. В. ШЕСТОВ**  
и другие.

## Объект – в зоне безопасности

Ответить на вопрос читателей нашей газеты, которые интересуются, не угрожает ли пожар подразделениям и лабораториям ОИЯИ, мы попросили начальника ПЧ-26 В. М. Козырева и его заместителя И. В. Денисенко.

Как выяснилось, по-прежнему в институтской части города источником неприятностей служит территория ТИЗ «Стела». Основной пожар был потушен до Дня города, сейчас ведутся работы по тушению оставшихся, не таких больших очагов. Но причина задымления в городе не только в этом. Горят окрестности – лесные массивы у 119-го километра, в левобережье, за мостом через Дубну, в Тверской области.

Для ОИЯИ опасности переноса пожара на территорию нет. Объект

надежно защищен – по периметру проходит полоса отчуждения шириной в четыре метра, водоснабжение нормальное, все гидранты исправные, есть резервные. Круглосуточно территория и здания обследуются дежурными караулами. Установлены предупреждающие знаки, все сварочные и огневые работы ведутся только с санкции пожарных и под контролем.

В случае осложнения обстановки есть возможность создать дополнительную смену, привлечь добровольную пожарную дружину.

## Праздник, который всегда с тобой



Дубна, привокзальная площадь, 27 июля.

Фото еженедельника «Дубна».

### Военный комиссариат города Дубны извещает,

что продолжается отбор кандидатов на военную службу по контракту для комплектования воинских частей на Северном Кавказе, в 201-ю мотострелковую дивизию в Республике Таджикистан, МВД, ФПС, ФАПСИ, МЧС, 76-ю дивизию ВДВ (г. Псков) граждан, пребывающих в запасе, в возрасте до 40 лет.

Более подробную информацию можно получить по адресу: военный комиссариат, ул. Тверская, 27-а, 4-е отделение, и по телефонам 5-44-36, 5-46-36.

### ВАС ПРИГЛАШАЮТ ДОМ УЧЕНЫХ

Пятница, 2 августа

19.00 Художественный фильм «Земные девушки легко доступны» (США). Режиссер – Джулиан Темпл. В ролях: Джим Кэрри, Джина Дэвис, Джефф Голдблюм. Цена билетов 6 и 10 рублей.

Суббота, 3 августа

19.00 Художественный фильм «Красотка» (США). Режиссер – Гарри Маршалл. В ролях: Ричард Гир, Джулия Робертс. Цена билетов 6 и 10 рублей.

Воскресенье, 4 августа

19.00 Художественный фильм «Красотка» (США). Цена билетов 6 и 10 рублей.

## II Международная школа молодых физиков

В ЛТФ ОИЯИ в течение трех недель (до 8 августа) проходит Международная летняя школа для студентов и аспирантов по актуальным проблемам теоретической физики, организованная по инициативе Университета в г. Росток (Германия). Уже во второй раз школа организована в Дубне при поддержке Министерства образования и исследований Германии и Немецкого комитета научных обменов (DAAD) в рамках новой программы комитета «Распространение немецкого академического опыта обучения».

лись с основными направлениями исследований лабораторий ядерных реакций и информационных технологий. Организаторы школы – Отделение математики РАН, Московский центр непрерывного математического образования при МГУ, Математический институт имени В. А. Стеклова; участники школы – старшеклассники и студенты младших курсов, победители всероссийских и международных математических олимпиад.

### «Знание–сила» – с нами

В СЕДЬМОМ (июльском) номере журнала «Знание–сила» опубликовано интервью редактора еженедельника «Дубна» Е. М. Молчанова с главным научным сотрудником ЛТФ ОИЯИ

ства водопроводной воды работники водоканала используют активированный уголь.

### «Диалог» жив

С 22 ПО 25 ИЮЛЯ на острове Липня состоялся семинар школы «Диалог». В нем приняли участие около 100 школьников и студентов Дубны, Москвы, Реутово, Ефремова, Долгопрудного. За короткое время были прочитаны лекции, проведены интеллектуальные конкурсы, спортивные соревнования и другие мероприятия. Началась подготовка к зимней сессии, которая будет проходить в университете «Дубна».

### Вновь повышение тарифов

С 1 АВГУСТА в Москве и Московской области вновь дорожает электричество. Жители столицы будут платить на 18 процентов больше, а в области – на 5–12 процентов. Кроме этого, с 15 августа в Подмосковье повышается тариф на природный газ. В среднем увеличение тарифов устанавливается на 10,8 процента.

### Рынок на Черной речке будет закрыт

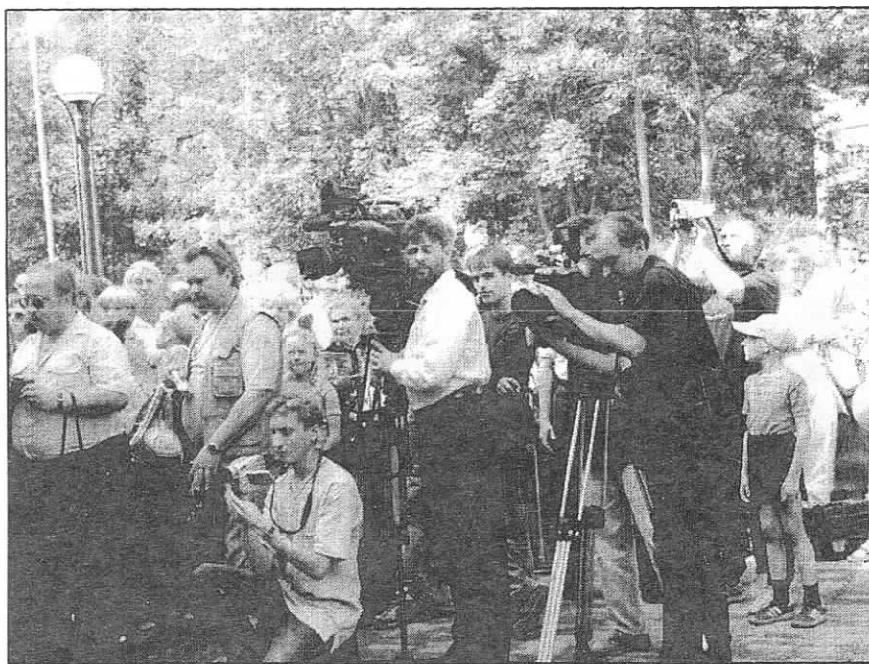
РЫНОЧНАЯ площадка в районе Черной речки по проспекту Боголюбова, ранее предоставленная для организации рыночной торговли ООО «Торговые ряды Дубны», будет ликвидирована в срок до 1 ноября текущего года. Это решение принято главой города В. Э. Прохом с той целью, чтобы привести размещение объектов потребительского рынка на территории Дубны в соответствие с Генеральным планом города.

### Золотые – бриллиантовые

УПРАВЛЕНИЕ социальной защиты объявляет регистрацию семейных пар, отмечающих «золотые» (50 лет) и «бриллиантовые» (60 лет) юбилей совместного супружества в 2003 году. Просьба обращаться в управление социальной защиты (ул. Флерова, 11), кабинет 8, тел. 6-62-25. Необходимые документы: паспорта супругов, свидетельство о браке.

### Вниманию предпринимателей!

В ОТДЕЛЕ трудовых отношений администрации города продолжается регистрация трудовых договоров между работодателями – физическими и наемными работниками. Регистрация проводится ежедневно с 9.00 до 18.00 (перерыв на обед с 13.00 до 14.00), кроме выходных, по адресу: ул. Флерова, 11, комн. 31, отдел трудовых отношений. Справки по тел.: 2-25-29, 4-07-56.



По данным отдела радиационной безопасности ОИЯИ, радиационный фон в Дубне 1 августа 2002 года 9 – 11 мкР/час.

### Вместе с депутатом

В ДУБНЕ под патронажем депутата Госдумы В. В. Гальченко создан Координационный совет общественных организаций, куда вошли «Стимула», «Достоинство», «Союз многодетных семей», «Клуб избирателей», Дубненское отделение Фонда культуры, Общество жертв незаконных репрессий и другие. Цель работы Координационного совета – решение совместно с депутатом социальных, нравственных, экологических, культурологических и других проблем, подготовка предложений в законопроекты и их общественная экспертиза.

### Десант юных математиков

ПРЕПОДАВАТЕЛИ и студенты летней школы «Современная математика», проходившей в Ратминском профилактории, побывали 26 июля на экскурсии в ОИЯИ. Они познакоми-

лись с основными направлениями исследований лабораторий ядерных реакций и информационных технологий. Организаторы школы – Отделение математики РАН, Московский центр непрерывного математического образования при МГУ, Математический институт имени В. А. Стеклова; участники школы – старшеклассники и студенты младших курсов, победители всероссийских и международных математических олимпиад.

### «Вода, вода, кругом вода...»

В ЭТО ЖАРКОЕ лето многие горожане находят спасение только в воде. Подробный комментарий городской СЭС будет опубликован в ближайшее время в дубненских СМИ – нам сообщили, что данные анализа будут получены в четверг вечером. А главный инженер ПТО ГХ В. Б. Мухин вчера сообщил редакции, что после открытия в средду турбины Ивановской ГЭС вода в Волге стала значительно чище. Для улучшения каче-